

ХОРХЕ УРУТИЯ ПРИСТИГАНЕТО НА ТИШИНАТА

Превод от испански: Рада Панчовска, —

chitanka.info

*Знае добре, че морето е зад гърба му,
че вълните го викат, или че, поне,
има мирис на сол, плуващ сред дърветата.*

*Би могъл да се обърне, да излезе на шосето,
да избегне пречките; гол
да се хвърли безсмислено във водата
като в онази люлка, когато беше дете.*

*Мама би повторила сигурно думите
на оплакване, би викала,
би вдигнала ръката си заплашително.
Детето научи така стойността на знаците,
напои се със смисъл и е плувало
през толкова години, както вече не помни.*

*Няма да се обърне, нито ще излезе на шосето,
няма да избегне пречката, нито ще пресече плажа,
за да навлезе във водата, защото всичко е казано.
Изсушават се думите и само
чувства мириса на влажно, който изпълва пръстта.*

2006

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.